



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ REVIZIJI

NEZAVISNA ZASTUPNICA ZA ČEŠKU I
SLOVAČKU NACIONALNU MANJINU U
HRVATSKOM SABORU
MR. SC. ZDENKA ČUHNIL

Zagreb, lipanj 2009.

SADRŽAJ

stranica

I.	OSVRT NA NALOGE I PREPORUKE REVIZIJE ZA 2007.	2
II.	REVIZIJA FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA I POSLOVANJA ZA 2008.	2
1.	PRAVNA REGULATIVA	2
2.	UVOD	3
3.	RAČUNOVODSTVENO POSLOVANJE I PLANIRANJE	3
3.1.	Financijski plan i program rada	3
3.2.	Poslovne knjige	4
3.3.	Financijski izvještaji	4
3.4.	Popis imovine i obveza	5
3.5.	Potraživanja i obveze	6
4.	NOVČANA SREDSTVA	6
5.	PRIHODI	6
6.	RASHODI	7
6.1.	Rashodi za zaposlene	8
6.2.	Materijalni rashodi	8
6.3.	Rashodi za amortizaciju	10
6.4.	Financijski rashodi	10
6.5.	Rashodi za donacije (pomoći)	10
7.	NALAZ	11
III.	MIŠLJENJE	12



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

Klasa: 041-01/09-01/132

Urbroj: 613-02-03-09-6

Zagreb, 8. lipnja 2009.

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ REVIZIJI FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA I POSLOVANJA
NEZAVISNE ZASTUPNICE ZA ČEŠKU I SLOVAČKU NACIONALNU MANJINU U
HRVATSKOM SABORU MR. SC. ZDENKE ČUHNIL ZA 2008.

Na temelju odredbi članaka 4. i 7. Zakona o državnoj reviziji (Narodne novine 49/03 - pročišćeni tekst 177/04), te odredbe članka 17. Zakona o financiranju političkih stranaka, nezavisnih lista i kandidata (Narodne novine 1/07), obavljena je revizija financijskih izvještaja i poslovanja nezavisne zastupnice za češku i slovačku nacionalnu manjinu u Hrvatskom saboru mr. sc. Zdenke Čuhnil (dalje u tekstu: Zastupnica) za 2008.

Revizija je obavljena u razdoblju od 19. ožujka do 8. lipnja 2009.

Postupci revizije su provedeni u skladu s revizijskim standardima Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija - INTOSAI revizijski standardi (Narodne novine 93/94) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

Ciljevi revizije bili su:

- provjeriti istinitost i vjerodostojnost financijskih izvještaja,
- provjeriti primjenu zakona i drugih propisa vezanih uz financijsko računovodstveno poslovanje,
- provjeriti pravilnost stjecanja prihoda,
- provjeriti pravilnost izvršenja rashoda odnosno provjeriti jesu li financijska sredstva korištena isključivo za ostvarenje ciljeva utvrđenih programom Zastupnice, te
- provjeriti pravilnost izvršenja drugih transakcija.

I. OSVRT NA NALOGE I PREPORUKE REVIZIJE ZA 2007.

Državni ured za reviziju je obavio reviziju financijskih izvještaja i poslovanja Zastupnice za 2007., o čemu je sastavljeno Izvješće i izraženo bezuvjetno mišljenje.

Revizijom su utvrđene određene nepravilnosti opisane u Izvješću i Zastupnici je naloženo da ih otkloni, odnosno poduzme potrebne radnje i prihvati predložene preporuke kako se nepravilnosti ne bi ponavljale u daljnjem poslovanju.

Revizijom za 2008. je utvrđeno da je postupljeno prema danim nalogima i preporukama Državnog ureda za reviziju.

Nalozi i preporuke prema kojima je postupljeno:

1. Ustrojene su poslovne knjige u skladu s Uredbom o računovodstvu neprofitnih organizacija.
2. Godišnji program rada, uz opis glavnih aktivnosti, sadrži i planirani iznos sredstava te izvore financiranja.
3. Na web stranici Zastupnice, javno je prikazano porijeklo i način utroška sredstava prikupljenih tijekom protekle kalendarske godine, te objavljeni financijski izvještaji i završni račun, u skladu s odredbama Zakona o financiranju političkih stranaka, nezavisnih lista i kandidata.
4. Blagajničko poslovanje vodi se u skladu s odredbama Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija i drugih zakonskih propisa, kojima se uređuje blagajničko poslovanje.

II. REVIZIJA FINACIJSKIH IZVJEŠTAJA I POSLOVANJA ZA 2008.

1. PRAVNA REGULATIVA

Poslovanje nezavisnih zastupnika nacionalnih manjina uređuju sljedeći propisi:

- Zakon o financiranju političkih stranaka, nezavisnih lista i kandidata,
- Zakon o političkim strankama (Narodne novine 76/93, 111/96, 164/98 i 36/01),
- Zakon o porezu na dohodak (Narodne novine 177/04 i 73/08),
- Zakon o porezu na dodanu vrijednost (Narodne novine 47/95, 106/96, 164/98, 105/99, 54/00, 73/00, 48/04, 82/04, 90/05 i 76/07),
- Zakon o izborima zastupnika u Hrvatski sabor (Narodne novine 69/03, 19/07 i 20/09),
- Uredba o računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine 10/08 i 7/09),
- Pravilnik o načinu vođenja evidencija i izdavanja potvrda o primitku članarina i dobrovoljnih priloga (Narodne novine 26/07),
- Pravilnik o porezu na dohodak (Narodne novine 95/05, 96/06, 68/07, 146/08, 2/09 i 9/09),
- Pravilnik o porezu na dodanu vrijednost (Narodne novine 60/96, 113/97, 7/99, 112/99, 119/99, 44/00, 63/00, 80/00, 109/00, 54/01, 58/03, 198/03, 55/04, 77/04, 153/05, 79/07 i 34/08), te drugi propisi.

2. UVOD

Odredbama članka 19. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, te članka 15. do 18. Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor, utvrđeno je pravo pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj na zastupljenost u Hrvatskom saboru, na način da se pripadnicima nacionalnih manjina koji u ukupnom stanovništvu Republike Hrvatske sudjeluju s više od 1,5% stanovnika jamči najmanje jedno, a najviše tri zastupnička mjesta pripadnika te nacionalne manjine. Pripadnici češke i slovačke nacionalne manjine biraju zajedno jednog zastupnika.

U 2008. i u vrijeme obavljanja revizije (travanj 2009.), Zastupnica je nezavisni zastupnik 6. saziva Hrvatskog sabora sa zastupničkim mandatom od 11. siječnja 2008. godine. Izabrana je u XII. izbornoj jedinici, koja čini cjelokupno područje Republike Hrvatske, u kojoj autohtone nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj biraju svoje zastupnike u Hrvatski sabor. Obnaša dužnosti predsjednice Odbora za razvoj i obnovu, te je članica Kluba zastupnika nacionalnih manjina, Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, kao i Odbora za obrazovanje, znanost i kulturu. Sjedište ureda Zastupnice je u Daruvaru, Trg kralja Tomislava 7 (prostorije Saveza Čeha u Republici Hrvatskoj).

3. RAČUNOVODSTVENO POSLOVANJE I PLANIRANJE

Zastupnica vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih stranaka, nezavisnih lista i kandidata, te Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija.

3.1. Financijski plan i program rada

- Financijski plan

Financijskim planom za 2008., planirani su ukupni prihodi u iznosu 500.000,00 kn, te ukupni rashodi u iznosu 455.000,00 kn. Planirani prihodi u iznosu 500.000,00 kn odnose se na prihode iz državnog proračuna u iznosu 379.190,00 kn, te višak prihoda iz prethodne godine u iznosu 120.810,00 kn. Planirani rashodi u iznosu 455.000,00 kn odnose se na rashode za zaposlene u iznosu 75.000,00 kn, materijalne rashode u iznosu 220.000,00 kn, rashode za donacije (pomoći) u iznosu 150.000,00 kn, te druge rashode u iznosu 10.000,00 kn.

- Program rada

Pored financijskog plana, donesen je i Program rada Zastupnice za 2008. (dalje u tekstu: Program), u kojem su opisane glavne aktivnosti koje se trebaju obaviti u 2008., a odnose se na ostvarivanje prava nacionalnih manjina prema odredbama Ustava Republike Hrvatske, Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina, te Zakona o obrazovanju na jezicima nacionalnih manjina. Uz pojedine aktivnosti predviđene Programom, naveden je iznos potrebnih sredstava za njihovo financiranje.

Vrijednosno značajnija sredstva u iznosu 150.000,00 kn planirana su za provođenje aktivnosti vezanih uz propagiranje oblika upoznavanja kulture i običaja Čeha i Slovaka, te financijsku potporu takvih aktivnosti, djelovanje unutar udruga na stvaranju uvjeta u kojima će se čuvati i razvijati želja za očuvanje etničkog, kulturnog i jezičnog obilježja u iznosu 150.000,00 kn, organiziranje seminara za edukaciju članova vijeća i udruga češke i slovačke nacionalne manjine u iznosu 50.000,00 kn.

3.2. Poslovne knjige

Od 1. siječnja 2008. Zastupnica je obvezna voditi poslovne knjige prema odredbama članaka 5. i 6. Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija, kojima su propisane obvezne poslovne knjige: dnevnik i glavna knjiga, te pomoćne knjige.

Ustrojene su sljedeće poslovne knjige: dnevnik, glavna knjiga i pomoćne knjige. Od pomoćnih knjiga vode se evidencije dugotrajne nefinancijske imovine, obveza i potraživanja, knjiga blagajne, evidencija putnih naloga, te knjiga ulaznih računa.

3.3. Financijski izvještaji

Financijski izvještaji za 2008., koje čine bilanca, izvještaj o prihodima i rashodima, te bilješke uz financijske izvještaje, dostavljeni su Državnom uredu za reviziju u zakonskom roku. Uz financijske izvještaje, dostavljen je Financijski plan i Program rada za 2008., te popis imovine sa stanjem koncem 2008.

- Bilanca

U bilanci se daje sustavan pregled imovine, obveza i vlastitih izvora na dan 31. prosinca 2008. Ukupna vrijednost imovine, te obveza i vlastitih izvora iskazana je u iznosu 96.105,00 kn. Vrijednost imovine odnosi se na uredsku opremu i namještaj, komunikacijsku opremu, opremu za održavanje i zaštitu u iznosu 31.528,00 kn, te novac u banci i blagajni u iznosu 64.577,00 kn. Obveze i vlastiti izvori u iznosu 96.105,00 kn odnose se na obveze za zaposlene u iznosu 5.648,00 kn, obveze za materijalne rashode u iznosu 4.438,00 kn, odgođeno plaćanje rashoda i prihod budućega razdoblja u iznosu 6.249,00 kn, obveze za financijske rashode u iznosu 214,00 kn, vlastite izvore u iznosu 25.278,00 kn, te višak prihoda u iznosu 54.278,00 kn.

- Izvještaj o prihodima i rashodima

Ukupni prihodi za 2008. ostvareni su u iznosu 372.184,00 kn. Odnose se na prihode iz državnog proračuna u iznosu 371.903,00 kn i prihode od financijske imovine (kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju) u iznosu 281,00 kn.

Ukupni rashodi za 2008. izvršeni su u iznosu 438.716,00 kn, a odnose se na rashode za zaposlene u iznosu 75.053,00 kn, materijalne rashode u iznosu 193.020,00 kn, rashode za amortizaciju u iznosu 1.250,00 kn, financijske rashode u iznosu 2.681,00 kn, te rashode za donacije (pomoći) u iznosu 166.712,00 kn.

- Rezultat poslovanja

Ukupni prihodi za 2008. su ostvareni u iznosu 372.184,00 kn, ukupni rashodi su izvršeni u iznosu 438.716,00 kn, te je iskazan manjak prihoda nad rashodima u iznosu 66.532,00 kn. Manjak je podmiren iz viška prihoda prenesenog iz prethodne godine u iznosu 120.810,00 kn, nakon čega je utvrđen višak prihoda koji se prenosi u 2009., u iznosu 54.278,00 kn.

- Bilješke uz financijske izvještaje

Bilješke uz financijske izvještaje sadrže detaljniju razradu i dopunu podataka iz bilance i izvještaja o приходима i rashodima neprofitnih organizacija. U bilješkama je navedeno da su prihodi iz proračuna umanjeni za 6.249,00 kn, što je iskazano na računu odgođeno priznavanje prihoda. Navedeni iznos odnosi se na sadašnju vrijednost dugotrajne imovine i iskazivat će se na računu prihoda tekuće godine u skladu s iznosom obračunane amortizacije. Tijekom 2008. nabavljena je imovina u vrijednosti 7.499,00 kn, a obračunana amortizacija iznosi 1.250,00 kn, odnosno sadašnja vrijednost navedene imovine iznosi 6.249,00 kn. Uz financijske izvještaje priložena je odluka o iskazivanju prihoda u visini neamortizirane vrijednosti dugotrajne imovine na računu odgođeno priznavanje prihoda.

Prema odredbama članka 19., a u vezi s člankom 26. Zakona o financiranju političkih stranaka, nezavisnih lista i kandidata, nezavisni zastupnici nacionalnih manjina dužni su javno prikazati porijeklo i način utroška sredstava prikupljenih tijekom protekle kalendarske godine, te objaviti završni račun i financijske izvještaje na web stranici. Završni račun i financijski izvještaji su dokumenti u kojima se detaljno navode izvori prihoda, podaci o fizičkim i pravnim osobama koje su dale dobrovoljne priloge (donacije), te podaci o namjeni, odnosno aktivnostima za koje su sredstva utrošena.

Na web stranici Zastupnice objavljeni su podaci o ostvarenim приходима i rashodima za 2008. Prema objavljenim podacima, ukupni prihodi iznose 492.994,00 kn, rashodi 438.716,00 kn, a višak prihoda nad rashodima iznosi 54.278,00 kn. U ukupnim приходима iskazan je prenesen višak prihoda iz 2007. u iznosu 120.810,00 kn. Također, objavljeni su podaci o rashodima prema vrstama iz kojih je vidljivo za koje su namjene sredstva utrošena.

3.4. Popis imovine i obveza

Popis imovine i obveza propisan je odredbama članaka 13., 14. i 15. Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija. Mora se obaviti na koncu svake poslovne godine sa stanjem na datum bilance radi usklađenja knjigovodstvenog sa stvarnim stanjem.

Prema popisnoj listi, popisom je obuhvaćena dugotrajna imovina (nabavljena u razdoblju od 2004. do 2008.) nabavne vrijednosti u iznosu 65.039,00 kn, ispravka vrijednosti u iznosu 33.511,00 kn, te sadašnje vrijednosti u iznosu 31.528,00 kn, što odgovara vrijednosti imovine iskazanoj u bilanci. Popisna lista, uz naziv i vrijednosti, sadrži i podatke o količini imovine.

3.5. Potraživanja i obveze

U bilanci sa stanjem na dan 31. prosinca 2008., potraživanja nisu iskazana, a obveze su iskazane u iznosu 16.549,00 kn. Odnose se na obveze za plaću, poreze i doprinose zaposlenika u iznosu 5.648,00 kn, obveze za materijalne rashode u iznosu 4.438,00 kn, obveze za financijske rashode u iznosu 214,00 kn, te odgođeno plaćanje rashoda i prihod budućih razdoblja u iznosu 6.249,00 kn.

4. NOVČANA SREDSTVA

Zastupnica je tijekom 2008. obavljala novčano poslovanje putem računa otvorenog u poslovnoj banci i putem blagajne. Stanje novčanih sredstava koncem 2008. iznosilo je 64.577,00 kn, od čega su sredstva na računu za redovno poslovanje iznosila 63.906,00 kn, te u blagajni 671,00 kn. Stanje novčanih sredstava na žiro računima i blagajni iskazano u financijskim izvještajima i poslovnim knjigama odgovara stanju na računima prema izvještaju poslovne banke i stanju u blagajni.

Uplate u blagajnu odnose se na prijenos novca s računa iz poslovne banke, a isplate iz blagajne najvećim dijelom se odnose na obračunane putne troškove, naknade troškova za korištenje osobnog automobila u službene svrhe u zemlji, te na rashode za razne sitne materijalne troškove.

Novčano poslovanje obavljeno je u skladu s propisima.

5. PRIHODI

Prihodi za 2008. su planirani u iznosu 500.000,00 kn, a ostvareni su u iznosu 372.184,00 kn. Odnose se na prihode iz državnog proračuna za redovno godišnje financiranje u iznosu 371.903,00 kn, te prihode od financijske imovine u iznosu 281,00 kn.

U tablici broj 1 daju se podaci o planiranim i ostvarenim prihodima za 2008.

Tablica broj 1

Planirani i ostvareni prihodi za 2008.

u kn

Redni broj	Vrsta prihoda	Planirano	Ostvareno	Ostvarenje u %	Udjel u %
1	2	3	4	5	6
1.	Prihodi iz državnog proračuna	379.190,00	371.903,00	98,1	99,9
2.	Prihodi od financijske imovine	-	281,00	-	0,1
3.	Višak prihoda iz prethodne godine	120.810,00	-	-	-
Ukupno		500.000,00	372.184,00	74,4	100,0

Nezavisni zastupnici nacionalnih manjina imaju pravo na redovno financiranje, u skladu s odredbama članaka 7. do 13. Zakona o financiraju političkih stranaka, nezavisnih lista i kandidata, kojima je propisano da se u državnom proračunu za iduću proračunsku godinu osiguravaju sredstva za redovito godišnje financiranje nezavisnih zastupnika i kandidata u visini 0,056% sredstava tekućih rashoda proračuna iz prethodne godine.

Sredstva se raspoređuju nezavisnim zastupnicima nacionalnih manjina. Prema istim kriterijima raspoređuju se i sredstva iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Odbor za Ustav, poslovnik i politički sustav Hrvatskog sabora donosi odluku o raspoređivanju sredstava iz državnog proračuna za svaku godinu, kojom utvrđuje jednaki iznos sredstava za svakog zastupnika u Hrvatskom saboru. Za svakog izabranog zastupnika podzastupljenog spola, nezavisnim zastupnicima i kandidatima pripada i pravo na naknadu u visini 10,0% iznosa predviđenog po svakom zastupniku.

Sredstva za redovno godišnje financiranje doznačena su u skladu s Odlukom Odbora za Ustav, poslovnik i politički sustav Hrvatskog sabora, o raspoređivanju sredstava za rad političkih stranaka u 2008. Odobreno je 378.152,00 kn i tromjesečno raspoređeno tijekom 2008. na račun redovnog poslovanja Zastupnice. Sredstva su doznačena u skladu s odlukom. Razlika ostvarenih prihoda i ukupno doznačenih sredstava iz proračuna u iznosu 6.249,00 kn odnosi se prihode iskazane na računima odgođeno plaćanje rashoda i prihod budućeg razdoblja, vezane uz neamortiziranu vrijednost imovine čija je nabava financirana iz navedenih izvora.

Prihodi od financijske imovine u iznosu 281,00 kn odnose se na prihode od imovine odnosno od kamata na oročena sredstva i depozite po viđenju.

6. RASHODI

Rashodi za 2008. su planirani u iznosu 455.000,00 kn, a izvršeni su u iznosu 438.716,00 kn. Odnose se na rashode za zaposlene u iznosu 75.053,00 kn, materijalne rashode u iznosu 193.020,00 kn, rashode za amortizaciju u iznosu 1.250,00 kn, financijske rashode u iznosu 2.681,00 kn i rashode za donacije (pomoći) u iznosu 166.712,00 kn.

U tablici broj 2 daju se podaci o planiranim i izvršenim rashodima za 2008.

Tablica broj 2

Planirani i izvršeni rashodi za 2008.

u kn

Redni broj	Vrsta rashoda	Planirano	Izvršeno	Izvršenje u %	Udjel u %
1	2	3	4	5	6
1.	Rashodi za zaposlene	75.000,00	75.053,00	100,1	17,1
2.	Materijalni rashodi	220.000,00	193.020,00	87,7	44,0
3.	Rashodi za amortizaciju	-	1.250,00	-	0,3
4.	Financijski rashodi	-	2.681,00	-	0,6
5.	Rashodi za donacije (pomoći)	150.000,00	166.712,00	111,1	38,0
6.	Drugi rashodi	10.000,00	-	-	-
	Ukupno	455.000,00	438.716,00	96,4	100,0

6.1. Rashodi za zaposlene

Rashodi za zaposlene izvršeni su u iznosu 75.053,00 kn. Odnose se na rashode za plaće u iznosu 61.905,00 kn, naknade za godišnji odmor (regres) i božićnicu u iznosu 2.500,00 kn, doprinose za zdravstveno osiguranje u iznosu 9.595,00 kn, te doprinos za zapošljavanje u iznosu 1.053,00 kn.

Navedeni rashodi odnose se na plaću i druge rashode za jednog zaposlenika s kojim je u ožujku 2007. zaključen ugovor o radu na određeno vrijeme. Prema izmjenama ugovora o radu, neto plaća od 1. siječnja 2008. iznosi 3.500,00 kn. Ugovorena je obveza rada u punom radnom vremenu 40 sati tjedno, u skladu s odredbama Zakona o radu.

Ugovorom o radu su također određeni i pravo na godišnji odmor, otkazni rok, pravo na naknadu troškova prijevoza na posao i s posla u visini cijene karte prijevoznog sredstva (autobus-vlak), troškovi noćenja i dnevnica u slučaju službenog putovanja po nalogu poslodavca, jubilara nagrada u iznosu koji je kao neoporezivi dohodak utvrđen poreznim propisima, te druga materijalna prava zaposlenika.

Na računima rashoda za zaposlene iskazani su rashodi za bruto plaću i doprinose za 13 mjeseci. Početkom 2008. isplaćena je plaća za prosinac 2007. i iskazana na računima rashoda za 2008. u skladu s načelom novčanog tijeka prema Uredbi o računovodstvu neprofitnih organizacija koja se primjenjivala do konca 2007.

Također, na rashodima za plaće za 2008. iskazani su rashodi za 12 plaća obračunanih za 2008. prema računovodstvenom načelu nastanka događaja, u skladu s Uredbom o računovodstvu neprofitnih organizacija koja se primjenjuje od siječnja 2008. Prosječna bruto plaća za 2008. iznosila je 4.819,00 kn.

Plaće i druga primanja zaposlenika obračunani su i isplaćeni u skladu s ugovorom o radu i drugim propisima koji uređuju navedeno područje.

6.2. Materijalni rashodi

Materijalni rashodi su izvršeni u iznosu 193.020,00 kn. Odnose se na naknade troškova članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima i povjerenstvima u iznosu 65.228,00 kn, rashode za usluge u iznosu 45.642,00 kn, naknade troškova zaposlenima u iznosu 41.056,00 kn, reprezentaciju i susrete s biračima u iznosu 23.168,00 kn, te za materijal i energiju u iznosu 17.926,00 kn.

- Naknade troškova članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima i povjerenstvima

Naknade troškova članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima i povjerenstvima u iznosu 65.228,00 kn odnose se na dnevnice za službena putovanja Zastupnice u zemlji i inozemstvu, troškove smještaja na službenom putu u zemlji i inozemstvu, troškove prijevoza, cestarine te naknade troškova prijevoza sudionicima seminara. Dnevnice za službena putovanja u zemlji i inozemstvu obračunane su do visine porezno priznatih izdataka u skladu s propisima. Rashodi za naknadu troškova smještaja na službenom putu, evidentirani su na temelju ovjerenih računa iz kojih je vidljivo da je usluga stvarno obavljena. Naknade troškova prijevoza na službenom putu odnose se na naknade za korištenje osobnog automobila u službene svrhe, obračunane u skladu s propisima.

- Rashodi za usluge

Rashodi za usluge izvršeni u iznosu 45.642,00 kn odnose se na zakup poslovnog prostora u iznosu 14.040,00 kn, usluge za telefon i telefaks u iznosu 7.944,00 kn, usluge promidžbe (čestitke, kalendari i drugi proizvodi) u iznosu 6.710,00 kn, usluge interneta u iznosu 4.263,00 kn, usluge obavljene putem ugovora o djelu u iznosu 2.875,00 kn, računalne usluge u iznosu 1.986,00 kn, autorski honorar u iznosu 1.890,00 kn, usluge prijevoza sudionika seminara u iznosu 2.720,00 kn, uređenje prostora u iznosu 1.690,00 kn, poštarinu u iznosu 1.162,00 kn, usluge tekućeg i investicijskog održavanja opreme u iznosu 332,00 kn, te druge usluge u iznosu 30,00 kn.

Vrijednosno značajniji rashodi odnose se na usluge zakupa poslovnog prostora prema ugovoru, zaključenom početkom 2005. Ugovoren je zakup poslovnog prostora površine 33,5 m² i mjesečna zakupnina u iznosu 1.005,00 kn (30,00 kn/m²), te naknada troškova čišćenja u iznosu 165,00 kn mjesečno. Usluge su plaćene u skladu s ugovorom.

Rashodi za usluge evidentirani su na temelju knjigovodstvenih isprava, odnosno ovjerenih računa da su usluge stvarno obavljene.

- Naknade troškova zaposlenima

Naknade troškova zaposlenima izvršene u iznosu 41.056,00 kn odnose se na rashode za seminare i savjetovanja u iznosu 39.514,00 kn, naknade troškova prijevoza na službenom putu u zemlji u iznosu 1.032,00 kn, te dnevnice za službena putovanja u zemlji u iznosu 510,00 kn. Dnevnice i troškovi službenog puta zaposlenika isplaćeni su u skladu s propisima.

Rashodi za seminare i savjetovanja u iznosu 39.514,00 kn odnose se na organizaciju seminara za edukaciju članova vijeća i udruga češke i slovačke nacionalne manjine, naknade za sudjelovanje na Svjetskom kongresu hrane u Kini, te međunarodnom savjetovanju Krmiva.

Tijekom 2008. organizirana su dva seminara za članove Vijeća i predstavnike Češke manjine, Češke besede, Slovačke manjine, te Matica slovačka prema Programu rada Zastupnice za 2008.

S obzirom da se navedeni rashodi ne odnose na zaposlenika nego na predstavnike nacionalnih manjina, trebalo ih je evidentirati na računima rashoda za intelektualne i osobne usluge. Odredbama članka 21. Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija, propisano je da su računskim planom utvrđene brojčane oznake i nazivi pojedinih računa prema kojima su neprofitne organizacije obvezne knjigovodstveno iskazivati imovinu, obveze i izvore vlasništva, te prihode i rashode.

- Rashodi za reprezentaciju i susrete s biračima

Rashodi za reprezentaciju i susrete s biračima izvršeni u iznosu 23.168,00 kn evidentirani su na temelju računa dobavljača i računa za gotovinski promet ovjerenih da su usluge stvarno obavljene. Odnose se na rashode za ugošćivanje poslovnih suradnika i prigodna darivanja.

- Rashodi za materijal i energiju

Rashodi za materijal i energiju izvršeni u iznosu 17.926,00 kn odnose se na nabavu uredskog materijala u iznosu 4.984,00 kn, publikacija, knjiga i glasila u iznosu 8.332,00 kn, sitnog inventara u iznosu 2.618,00 kn, troškove plina u iznosu 1.661,00 kn, nabavu materijala i sredstava za čišćenje i održavanje prostorija u iznosu 225,00 kn, te drugog materijala u iznosu 106,00 kn. Rashodi su evidentirani na temelju knjigovodstvenih isprava odnosno računa ovjerenih da je poslovni događaj stvarno nastao.

6.3. Rashodi za amortizaciju

Rashodi za amortizaciju izvršeni su u iznosu 1.250,00 kn, a odnose se na imovinu nabavljenu tijekom 2008. Amortizacija je obračunana u skladu s Uredbom o računovodstvu neprofitnih organizacija.

6.4. Financijski rashodi

Financijski rashodi izvršeni u iznosu 2.681,00 kn odnose se na usluge platnog prometa i druge bankarske naknade.

6.5. Rashodi za donacije (pomoći)

Rashodi za donacije (pomoći) izvršeni su u iznosu 166.712,00 kn. Prema Programu rada Zastupnice za 2008., planirane su donacije (pomoći) u iznosu 150.000,00 kn za promidžbu oblika upoznavanja kulture i običaja Čeha i Slovaka. Tijekom 2008. dane su 52 donacije (pomoći) za financiranje različitih aktivnosti korisnika donacije (pomoći). Prosječno po korisniku donacija (pomoć) je iznosila 3.206,00 kn. Vrijednosno značajnija donacija (pomoć) u iznosu 25.000,00 kn odobrena je za financiranje Žetvene svečanosti. Svaka donacija (pomoć) isplaćena je u skladu s navedenim Programom, na temelju pisanog zahtjeva iz kojeg je vidljivo za koje namjene se sredstva planiraju utrošiti.

7. NALAZ

Nezavisni zastupnici nacionalnih manjina bili su obvezni za 2008. voditi poslovne knjige i sastavljati financijske izvještaje u skladu s odredbama Zakona o financiranju političkih stranaka, nezavisnih lista i kandidata, te Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija.

Zastupnica vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje, u skladu s navedenim propisima. Poslovanje je obavljano u skladu s Programom rada i financijskim planom za 2008. Prema izvještaju o prihodima i rashodima za 2008., ostvareni su ukupni prihodi u iznosu 372.184,00 kn, izvršeni ukupni rashodi u iznosu 438.716,00 kn, te je iskazan manjak prihoda u iznosu 66.532,00 kn. Preneseni višak prihoda iz prethodne godine iznosio je 120.810,00 kn, te nakon podmirenja manjka prihoda iskazanog za 2008., preneseni višak prihoda u 2009. iznosi 54.278,00 kn.

Postupcima revizije nisu utvrđene nepravilnosti i propusti koji bi utjecali na istinitost i realnost financijskih izvještaja i pravilnost poslovanja.

Zastupnica prihvća sve navode u Izvješću o obavljenoj reviziji financijskih izvještaja i poslovanja za 2008.

III. MIŠLJENJE

1. U skladu s odredbama Zakona o državnoj reviziji, obavljena je revizija financijskih izvještaja i poslovanja nezavisne zastupnice za češku i slovačku manjinu u Hrvatskom saboru mr. sc. Zdenke Čuhnil (dalje u tekstu: Zastupnica) za 2008., o čemu je izraženo bezuvjetno mišljenje.
2. Postupci revizije su provedeni u skladu s revizijskim standardima Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija – INTOSAI i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.
3. Financijski izvještaji Zastupnice za 2008. u svim značajnim aspektima iskazuju objektivnu i istinitu prikaz poslovanja tijekom godine i stanja na koncu godine, a sastavljeni su u skladu s propisima koji određuju računovodstvo neprofitnih organizacija. Poslovanje je obavljeno u skladu s propisima koji određuju nadležnost Zastupnice.

Zastupnica je donijela Program rada i financijski plan za 2008. Planirani su ukupni prihodi u iznosu 500.000,00 kn, te ukupni rashodi u iznosu 455.000,00 kn. Prema izvještaju o prihodima i rashodima za 2008., ostvareni su ukupni prihodi u iznosu 372.184,00 kn, izvršeni ukupni rashodi u iznosu 438.716,00 kn i iskazan manjak prihoda u iznosu 66.532,00 kn. Preneseni višak prihoda iz prethodne godine iznosio je 120.810,00 kn, te nakon podmirenja manjka prihoda iskazanog za 2008., preneseni višak prihoda u 2009. iznosi 54.278,00 kn. Ostvareni prihodi korišteni su za financiranje aktivnosti vezanih uz promidžbu kulture i običaja Čeha i Slovaka i potporu takvih aktivnosti, djelovanje unutar udruga na stvaranju uvjeta u kojima će se čuvati i razvijati želja za očuvanje etničkog, kulturnog i jezičnog obilježja, organiziranje seminara za edukaciju članova vijeća i udruga češke i slovačke nacionalne manjine, te druge aktivnosti u skladu s Programom rada za 2008. Revizijom nisu utvrđene nepravilnosti i propusti koji bi utjecali na izražavanje druge vrste mišljenja.